



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/1995/5/Add.66
29 de noviembre de 1995
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

NOTA VERBAL DE FECHA 29 DE NOVIEMBRE DE 1995 DIRIGIDA AL PRESIDENTE
DEL CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL SECRETARIO GENERAL

El Secretario General saluda atentamente al Presidente del Consejo de Seguridad y, de conformidad con el párrafo 8 de la resolución 816 (1993) del Consejo de Seguridad, tiene el honor de señalar a su atención la información adicional recibida de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR) sobre violaciones observadas de la prohibición de efectuar vuelos en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina.

Según la información recibida, entre el 22 y el 27 de noviembre de 1995 se efectuaron en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina 28 vuelos de aviones o helicópteros, aparte de los vuelos exentos de conformidad con el párrafo 1 de la resolución 816 (1993) y los vuelos autorizados por la UNPROFOR con arreglo al párrafo 2 de esa misma resolución. En el anexo de la presente nota verbal figuran detalles sobre el itinerario de esos vuelos observados durante el período que abarca el informe.

No se registraron violaciones de la zona de exclusión aérea entre el 25 y el 27 de noviembre de 1995.

El número total de vuelos considerados como violaciones asciende actualmente a 7.535.

ANEXO

Información sobre vuelos realizados en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina sin autorización de la
Fuerza de Protección de las Naciones Unidas

(22 a 27 de noviembre de 1995)

Número de orden	Fecha	Comienzo	Terminación	Observaciones	Dirección, altura y velocidad
7508-7517	22 de noviembre	9.10	13.55	El personal de la UNPROFOR observó helicópteros Mi-8 pintados de blanco y azul que sobrevolaron Zenica en 10 ocasiones distintas. Dichos vuelos no autorizados tuvieron lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Diversas Baja Baja
7518	22 de noviembre	11.03	11.08	El sistema aerotransportado de alerta y control (AWACS) detectó por radar una aeronave no identificada a 30 kilómetros al noroeste de Posusje, cuyo rastro desapareció a 37 kilómetros al noroeste de esa ciudad. Este vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por los croatas de Bosnia.	Noroeste Desconocida Baja
7519	22 de noviembre	12.24	sin datos	El AWACS detectó por radar una aeronave no identificada a 1 kilómetro al oeste de Zenica, cuyo rastro desapareció a 5 kilómetros al este de esa ciudad. Un helicóptero de las Naciones Unidas avistó la aeronave y la identificó como un helicóptero Hip. Este vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Este Media Baja
7520	22 de noviembre	13.00	13.18	El AWACS detectó por radar una aeronave no identificada a 31 kilómetros al suroeste de Bugojno, que aterrizó a 6 kilómetros al sur de Tosusje. Los aviones de caza de la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN) avistaron esta nave y la identificaron como un helicóptero Hip pintado de negro. Este vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por los croatas de Bosnia.	Sudoeste Media Baja
7521	22 de noviembre	13.46	14.17	El AWACS detectó por radar una aeronave no identificada a 27 kilómetros al sudeste de Tuzla, cuyo rastro desapareció a 75 kilómetros al sudeste de esa ciudad. Este vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por los serbios de Bosnia.	Sudoeste Baja Media
7522	22 de noviembre	13.53	14.06	El AWACS detectó por radar una aeronave no identificada a 4 kilómetros al oeste de Tuzla, cuyo rastro desapareció a 22 kilómetros al sudoeste de esa ciudad. Este vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Sudoeste Desconocida Baja
7523	22 de noviembre	14.30	14.45	El AWACS detectó por radar una aeronave no identificada a 12 kilómetros al noroeste de Bugojno, cuyo rastro desapareció a 12 kilómetros al sudoeste de esa ciudad. Este vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por los croatas de Bosnia.	Sudoeste Baja Baja

Número de orden	Fecha	Comienzo	Terminación	Observaciones	Dirección, altura y velocidad
7524-7525	23 de noviembre	8.50	09.20	El personal de la UNPROFOR observó helicópteros Mi-8 pintados de azul y blanco que sobrevolaron Zenica en dos ocasiones distintas. Estos vuelos no autorizados tuvieron lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Diversas Baja Baja
7526	23 de noviembre	10.15	10.17	La tripulación de un helicóptero de las Naciones Unidas observó un helicóptero Mi-8 con marcas laterales rojas a 2 kilómetros al sur de Kiseijak mientras sobrevolaba esa ciudad. Este vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Norte Baja Baja
7527	23 de noviembre	15.55	16.04	El AWACS detectó por radar una aeronave no identificada a 15 kilómetros al noreste de Posusje, cuyo rastro desapareció a 5 kilómetros al sudoeste de esa ciudad. Este vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Sudoeste Desconocida Baja
7528-7531	24 de noviembre	13.35	14.30	El personal de la UNPROFOR observó helicópteros Mi-8 pintados de blanco y azul que sobrevolaron Zenica en cuatro ocasiones distintas. Estos vuelos no autorizados tuvieron lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Diversas Baja Baja
7532	24 de noviembre	16.05	16.10	El AWACS detectó por radar una aeronave no identificada a 14 kilómetros al noroeste de Posusje, cuyo rastro desapareció a 15 kilómetros al sudoeste de Zenica. Este vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por los croatas de Bosnia.	Noreste Media Baja
7533-7535	27 de noviembre	10.45	11.45	El personal de la UNPROFOR observó helicópteros Mi-8 pintados de azul y blanco que sobrevolaron Zenica en tres ocasiones distintas. Estos vuelos no autorizados tuvieron lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Diversas Baja Baja